REPUBLIQUE DU BENIN

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

DECRET N° 2007- 341 DU 24 JUILLET 2007

portant ratification de l'Avenant à l'Accord de prêt signé le 24 octobre 2001 entre la République du Bénin et la Banque Islamique de Développement (BID) dans le cadre du financement partiel du Projet de construction de la route Akpro-Missérété-Dangbo-Adjohoun-Bonou-Ouinhi-Kpédékpo

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE,
CHEF DE L'ETAT,
CHEF DU GOUVERNEMENT,

Vu la loi n°90-032 du 11 décembre 1990 portant Constitution de la République du Bénin ;

Vu la loi n° 2007-12 du 17 juillet 2007 portant autorisation de ratification de l'Avenant à l'Accord de prêt signé le 24 octobre 2001 entre la République du Bénin et la Banque Islamique de Développement (BID) dans le cadre du financement partiel du Projet de construction de la route Akpro-Missérété-Dangbo-Adjohoun-Bonou-Ouinhi-Kpédékpo ;

Vu la proclamation le 29 mars 2006 par la Cour Constitutionnelle des résultats définitifs de l'élection présidentielle du 19 mars 2006 ;

Vu le décret n° 2007-300 du 17 juin 2007 portant composition du Gouvernement ;

D E C R E T E :

Article 1er : Est ratifié, l'Avenant à l'Accord de prêt d'un montant de trois millions cinq cent soixante dix mille (3.570.000) dinars islamique équivalant à deux milliards neuf cent trente deux millions (2.932.000.000) francs CFA signé le 30 mai 2007 entre la République du Bénin et la Banque Islamique de Développement (BID) relatif à l'accord de prêt signé le 24 octobre 2001 entre la République du Bénin et la Banque Islamique de Développement (BID) dans le cadre du financement partiel du projet de construction de la route Akpro-Missérété-Dangbo-Adjohoun-Bonou-Ouinhi-Kpédékpo et dont le texte se trouve ci-joint

Article 2 : Le présent décret sera publié au Journal Officiel.

Fait à Cotonou, le 24 juillet 2007

Par le Président de la République,
Chef de l'Etat, Chef du Gouvernement,

Dr Boni Y A Y I

Le Ministre des Finances,

Soulé Mana LAWANI

Le Ministre Délégué auprès du Président de la République, Chargé des Transports et des Travaux Publics,

Armand ZINZINDOHOUE

AMPLIATIONS : PR 6 AN 4 CS 2 CC 2 CES 2 HAAC 2 HCJ 2 MF 4 MDCTTP/PR 4 MINISTERES 24 SGG 4 DGBM-DCF-DGTCP-DGID-DGDDI 5 BN-DAN-DLC 3 GCOMB-DGSCT-INSAE-IGE 4BCP-CSM-IGAA 3 UAC-ENAM-FADESP 3 UNIPAR-FDSP 2 1 JO 1.

BEN0050

AVENANT A L'ACCORD DE PRET SIGNE LE 08/08/1422H (24/10/2001G)

ENTRE

LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DU BENIN

ET

LA BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT

POUR LE FINANCEMENT DU PROJET DE CONSTRUCTION DE LA ROUTE AKPRO MISSERETE-BONOU-KPEDEKPO EN REPUBLIQUE DU BENIN

AVENANT A L'ACCORD DE PRET SIGNE LE 08/08/1422H (24/10/2001G) ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DU BENIN ET LA BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT

Le présent Avenant est conclu ce jour __/__/1428H correspondant au 30 MAI 2007 __/__/2007G

ENTRE

Le Gouvernement de la République du Benin (dénommé ci-après «l'Emprunteur »)

ET

La Banque Islamique de Développement (dénommée ci-après « la Banque » ou « la BID »)

ATTENDU QUE :

A- L'Emprunteur et la Banque ont signé en date du 08/08/1422H (24/10/2001G) un Accord de Prêt (dénommé ci-après « l'Accord initial ») par lequel la Banque a consenti un prêt pour le financement du projet décrit à l'Annexe II de l'Accord initial.

B- La Banque a consenti, en vertu de l'Accord initial, un prêt ordinaire d'un montant ne dépassant pas Sept Millions (DI 7.000.000) de Dinars Islamiques pour une période de Vingt Cinq (25) ans y compris une période de grâce de Sept (7) ans.

C- L'exécution du projet a nécessité un financement supplémentaire pour couvrir le gap dû essentiellement à la montée des coûts par rapport à l'estimation initiale des prix faite en 2001 et à l'augmentation des prix des produits pétroliers.

D- L'Emprunteur a demandé à la Banque d'accorder un financement supplémentaire d'un montant ne dépassant pas Trois Millions Cinq Cent Soixante Dix Mille (DI 3.570.000) Dinars Islamiques. Ce financement s'étend sur vingt cinq (25) ans y compris une période de grâce de sept (7) ans.

E- La Banque ayant accepté d'octroyer à l'Emprunteur le financement supplémentaire pour couvrir les coûts complémentaires du Projet selon les conditions stipulées dans l'Accord initial et le contenu du présent Avenant et que l'Emprunteur a accepté les conditions de ce financement supplémentaire.

Ceci, étant, il a été arrêté et convenu ce qui suit :

Article Premier

Le montant relatif au Prêt, prélevé sur les ressources ordinaires de la Banque indiqué à l'article 2 paragraphe (1) de l'Accord initial, sera modifié et deviendra Dix millions cinq cent soixante dix mille (10.570.000) Dinars Islamiques y compris le montant du financement supplémentaire de 3.570.000 D.I.

Article 2

Le montant des charges administratives relatif au Prêt, prélevé sur les ressources ordinaires de la Banque comme indiqué à l'Article 4 paragraphe (2) de l'Accord initial, sera modifié et deviendra Six cent quatre vingt six mille huit cent quatre vingt dix sept (686.897,17) Dinars Islamiques y compris le montant des charges administratives dues au financement supplémentaire de 94.487,17 D.I.

Article 3

Les annexes 1 A et 1 B de l'Accord initial seront remplacés par les Annexes I(A), I(B), I(C) et I(D) du présent Avenant.

Article 4

L'Annexe (3) de l'Accord initial (Retraits sur les ressources du prêt) sera remplacé par l'Annexe (2) du présent Avenant.

Article 5

4 -1 A l'exception des modifications dans les articles précédents, toutes les conditions stipulées à l'Accord initial demeurent valables.

4 – 2 Le présent Avenant fait partie intégrante de l'Accord initial.

Article 6

Le Présent Accord n'entrera en vigueur que lorsque la BANQUE reçoit un Avis juridique du conseiller juridique de l'Emprunteur selon lequel la signature du présent Avenant au nom de l'Emprunteur, a été autorisée, conformément aux lois en vigueur au Bénin et que l'Avenant conformément à ses dispositions engage l'Emprunteur.

En foi de quoi, l'Emprunteur et la Banque agissant par l'entremise de leurs représentants autorisés, ont signé le présent Avenant à la date indiquée en préambule de la présente.

POUR LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE DU BENIN

POUR LA BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT

Dr. Ahmed Mohamed Ali
Président de la Banque

N.B. (Le texte original du présent Avenant est signé en Arabe avec l'assurance qu'il a été entièrement traduit en bonne et due forme en Français).

ANNEXE I (A)

REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DU PRET INITIAL

N°	Date de Paiement	Montant en D.I.
1	30/06/2009	194.444,00
2	31/12/2009	194.444,00
3	30/06/2010	194.444,00
4	31/12/2010	194.444,00
5	30/06/2011	194.444,00
6	31/12/2011	194.444,00
7	30/06/2012	194.444,00
8	31/12/2012	194.444,00
9	30/06/2013	194.444,00
10	31/12/2013	194.444,00
11	30/06/2014	194.444,00
12	31/12/2014	194.444,00
13	30/06/2015	194.444,00
14	31/12/2015	194.444,00
15	30/06/2016	194.444,00
16	31/12/2016	194.444,00
17	30/06/2017	194.444,00
18	31/12/2017	194.444,00
19	30/06/2018	194.444,00
20	31/12/2018	194.444,00
21	30/06/2019	194.444,00
22	31/12/2019	194.444,00
23	30/06/2020	194.444,00
24	31/12/2020	194.444,00
25	30/06/2021	194.444,00
26	31/12/2021	194.444,00
27	30/06/2022	194.444,00
28	31/12/2022	194.444,00
29	30/06/2023	194.444,00
30	31/12/2023	194.444,00
31	30/06/2024	194.444,00
32	31/12/2024	194.444,00
33	30/06/2025	194.444,00
34	31/12/2025	194.444,00
35	30/06/2026	194.444,00
36	31/12/2026	194.460,00
	TOTAL	**7.000.000,00**

ANNEXE – I (B)

PAIEMENT DES CHARGES ADMINISTRATIVES DU PRET INITIAL

N°	Date de Paiement	Montant en D.I.
1	30/06/2002	11.848,00
2	31/12/2002	11.848,00
3	30/06/2003	59.241,00
4	31/12/2003	59.241,00
5	30/06/2004	59.241,00
6	31/12/2004	59.241,00
7	30/06/2005	33.175,00
8	31/12/2005	33.175,00
9	30/06/2006	33.175,00
10	31/12/2006	33.175,00
11	30/06/2007	33.175,00
12	31/12/2007	33.175,00
13	30/06/2008	33.175,00
14	31/12/2008	33.175,00
15	30/06/2009	33.175,00
16	31/12/2009	33.175,00
	TOTAL	**592.410,00**

ANNEXE I (C)

REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DU PRET SUPPLEMENTAIRE

N°	Date de Paiement	Montant en D.I.
1	31/12/2013	99.166,67
2	30/06/2014	99.166,67
3	31/12/2014	99.166,67
4	30/06/2015	99.166,67
5	31/12/2015	99.166,67
6	30/06/2016	99.166,67
7	31/12/2016	99.166,67
8	30/06/2017	99.166,67
9	31/12/2017	99.166,67
10	30/06/2018	99.166,67
11	31/12/2018	99.166,67
12	30/06/2019	99.166,67
13	31/12/2019	99.166,67
14	30/06/2020	99.166,67
15	31/12/2020	99.166,67
16	30/06/2021	99.166,67
17	31/12/2021	99.166,67
18	30/06/2022	99.166,67
19	31/12/2022	99.166,67
20	30/06/2023	99.166,67
21	31/12/2023	99.166,67
22	30/06/2024	99.166,67
23	31/12/2024	99.166,67
24	30/06/2025	99.166,67
25	31/12/2025	99.166,67
26	30/06/2026	99.166,67
27	31/12/2026	99.166,67
28	30/06/2027	99.166,67
29	31/12/2027	99.166,67
30	30/06/2028	99.166,67
31	31/12/2028	99.166,67
32	30/06/2029	99.166,67
33	31/12/2029	99.166,67
34	30/06/2030	99.166,67
35	31/12/2030	99.166,67
36	30/06/2031	99.166,55
	TOTAL	3.570.000,00

ANNEXE – I (D)

PAIEMENT DES CHARGES

ADMINISTRATIVES DU PRET SUPPLEMENTAIRE

N°	Date de Paiement	Montant en D.I.
1	30/06/2007	3.779,49
2	31/12/2007	18.897,44
3	30/06/2008	18.897,44
4	31/12/2008	5.291,28
5	30/06/2009	5.291,28
6	31/12/2009	5.291,28
7	30/06/2010	5.291,28
8	31/12/2010	5.291,28
9	30/06/2011	5.291,28
10	31/12/2011	5.291,28
11	30/06/2012	5.291,28
12	31/12/2012	5.291,28
13	30/06/2013	5.291,28
	TOTAL	**94.487,17**

ANNEXE II
RETRAIT ET UTILISATION DES RESSOURCES DE L'AVENANT

Composantes	Coût total révisé	Financement BID (en million de dollars américains)			
		Prêt initial	**Prêt supplémentaire**	**Total**	**% du coût total**
Génie civil	26,90	7,16	4,23	11,39	42,3%
Consultant	1,45	1,01	0,44	1,45	100,0%
Sous-total	**28,35**	**8,17**	**4,67**	**12,84**	**45,3%**
Aléas physiques	1,42	0,41	0,23	0,64	
Aléas financiers	1,42	0,42	0,24	0,65	
Sous-total aléas	**2,83**	**0,83**	**0,47**	**1,30**	
Total général	**31,18**	**9,00**	**5,14**	**14,14**	**45,3%**